

GATT/AIR/902

6 DECEMBER 1971

SUBJECT: CONSULTATIONS WITH SOUTH AFRICA ON IMPORT RESTRICTIONS

SOUTH AFRICA HAS ADVISED THE CONTRACTING PARTIES OF THE IMPOSITION OF NEW IMPORT RESTRICTIONS FOR BALANCE-OF-PAYMENTS REASONS AND THE INVOCATION OF ARTICLE XII AND OF THEIR WILLINGNESS TO CONSULT (SEE L/3638). IN AGREEMENT WITH THE CHAIRMAN OF THE COUNCIL I WISH TO PROPOSE THAT UNLESS A CONTRACTING PARTY REQUESTS A MEETING OF THE COUNCIL TO CONSIDER THE MATTER FIRST THE COMMITTEE ON BALANCE-OF-PAYMENTS RESTRICTIONS WILL BE REQUESTED TO CARRY OUT THE NECESSARY CONSULTATION UNDER PARAGRAPH 4.(a) OF ARTICLE XII AT THE EARLIEST PRACTICABLE DATE AND TO REPORT THEREON TO THE COUNCIL.

O. LONG

---

OBJET: CONSULTATIONS AVEC L'AFRIQUE DU SUD CONCERNANT DES RESTRICTIONS A L'IMPORTATION

L'AFRIQUE DU SUD A FAIT SAVOIR AUX PARTIES CONTRACTANTES QU'ELLE A INSTITUTE DE NOUVELLES RESTRICTIONS A L'IMPORTATION POUR DES RAISONS DE BALANCE DES PAIEMENTS, QU'ELLE INVOCUE A CE TITRE L'ARTICLE XII ET QU'ELLE EST PRETE A ENGAGER DES CONSULTATIONS (VOIR LE DOCUMENT L/3638). EN ACCORD AVEC LE PRESIDENT DU CONSEIL ET SOUS RESERVE QU'AUCUNE PARTIE CONTRACTANTE NE DEMANDE QUE CET ORGANE SE REUNISSE EN VUE DE PROCEDER TOUT D'ABORD A UN EXAMEN DE LA QUESTION A SON NIVEAU, JE PROPOSE QUE LE COMITE DES RESTRICTIONS A L'IMPORTATION (BALANCE DES PAIEMENTS) SOIT INVITE A PROCEDER LE PLUS TOT POSSIBLE A LA CONSULTATION NECESSAIRE AU TITRE DU PARAGRAPHE 4 a) DE L'ARTICLE XII ET A PRESENTER AU CONSEIL UN RAPPORT SUR CETTE CONSULTATION.

O. LONG